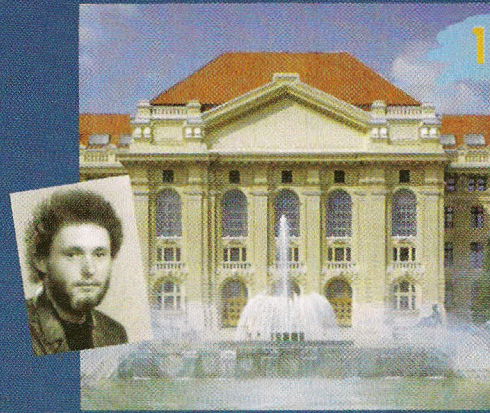
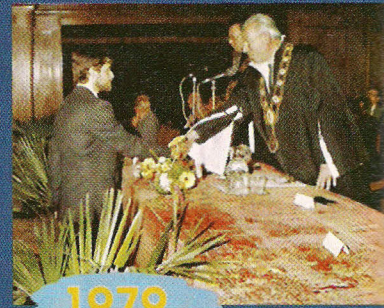


Oxfordból
Debrecenbe



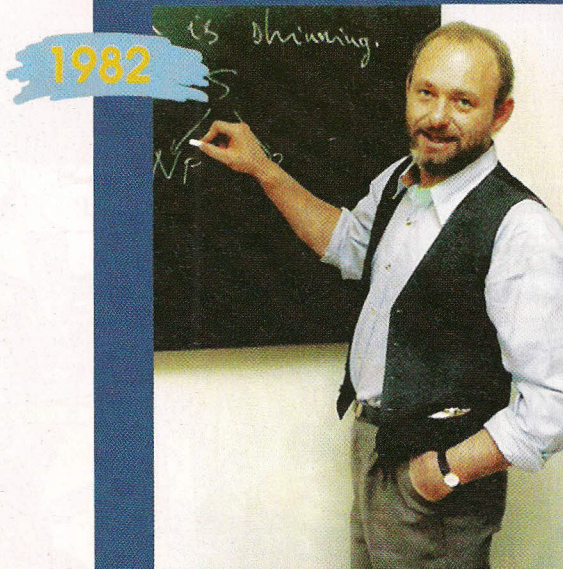
1976

Ferenczy Gábor a Kossuth Egyetemen magyart és angolt tanul. Nagyon szereti az angol és az amerikai költészetet.



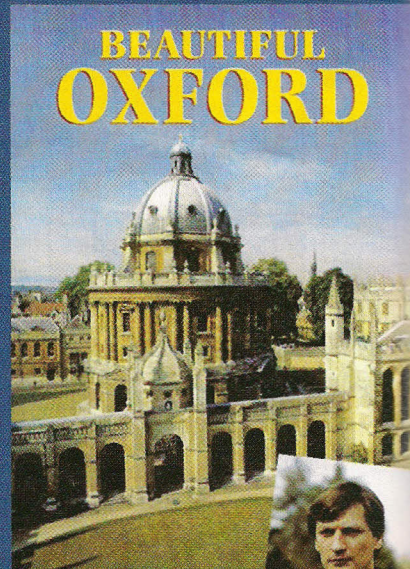
1979

Gábor diplomát kap az egyetemen.



1982

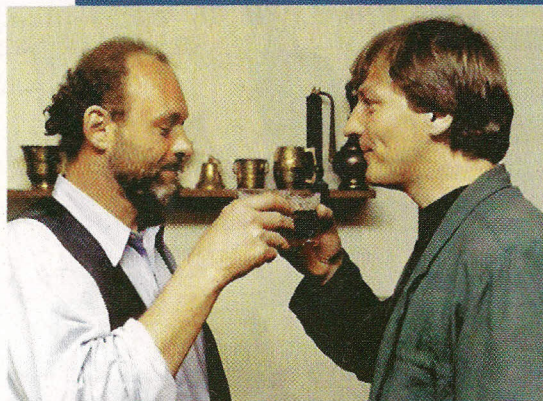
Gábor már nem diák, hanem tanár. Az Angol Tanszéken dolgozik, fonetikát és nyelvtant tanít.



Ferenczy Gábor Angliába utazik: az oxfordi egyetemen tanul.



A liverpooli John Baker is Oxfordban tanul.



A két diák egy házibulin találkozik.



Gábor és John gyakran teniszeznek és futballoznak.

John magya

John Deb
a nyári eg

Hol dolgozik?
Mit tanít G?
Honnan jön?
Hol találkozik?
Mit tanít G az egyetemen?
Ki tanítja J?
Ki lesz az új diák?
Debrecenbe

DEBREC

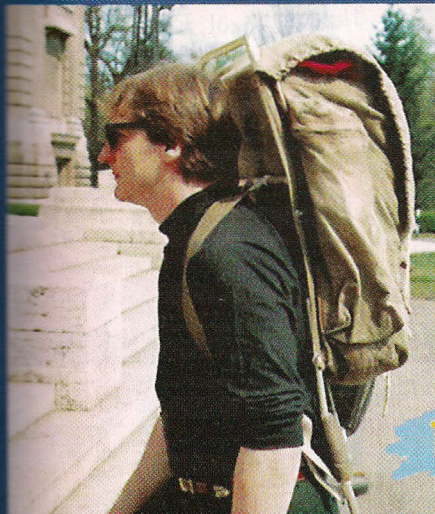


1986

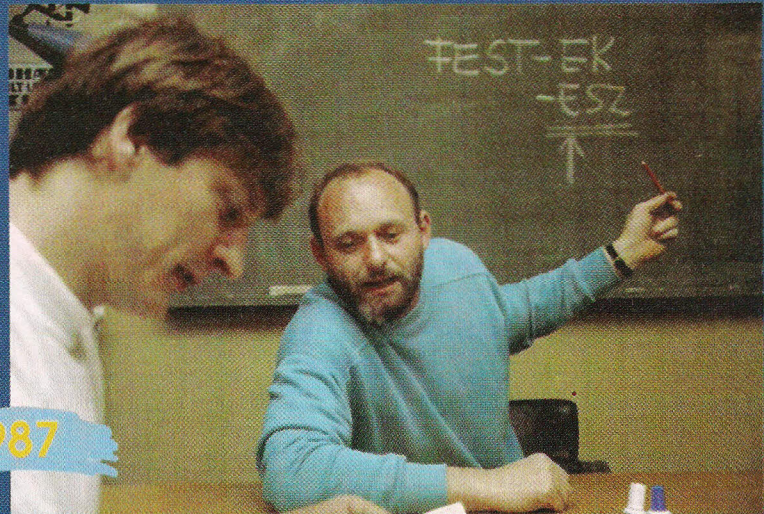
John magyarul tanul.



Ez itt Gábor és a Baker család: John, Kathy és a kis Mike.



John Debrecenbe érkezik, a nyári egyetemre.

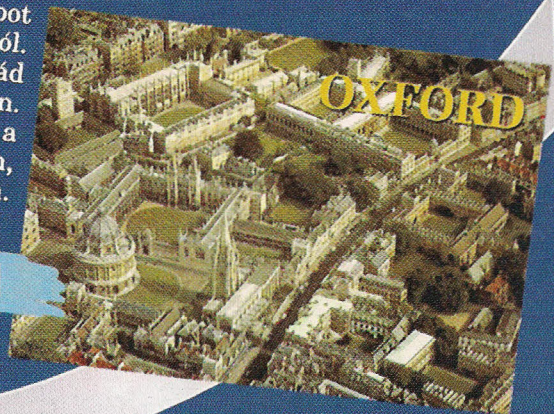


1987

Gábor magyart tanít a nyári egyetemen. Ő tanítja John-t is.

Hol dolgozik Gábor?
Mit tanít Gábor?
Honnan jön John Oxfordba?
Hol találkozik Gábor és John?
Mit tanít Gábor a nyári egyetemen?
Ki tanítja John-t magyarul?
Ki lesz az új angol lektor Debrecenben?

Gábor képeslapot kap Oxfordból. A Baker család Magyarországra jön. John lektor lesz a debreceni egyetemen, az Angol Tanszéken.



1991

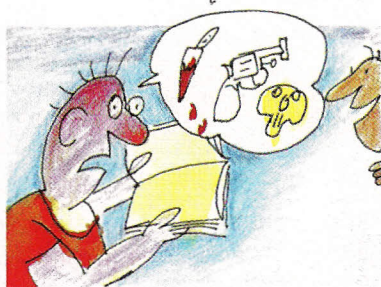
DEBRECEN

Mit olvasol?

- Mit csinálsz, apa?
- Olvasok.
- Mit olvasol?
- A Képes Sportot olvasom.
- Apa! Szomjas vagyok!
Veszel kólát?
- Igen, azonnal.
- És csokit is hozol?
- Igen, hozok.



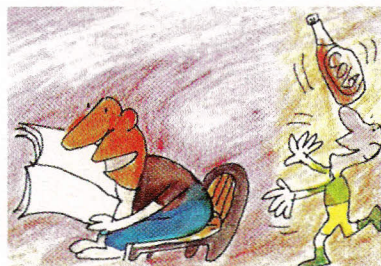
- Tamás kólát vesz.
- Mit veszel, Tamás?
- Kólát veszek.



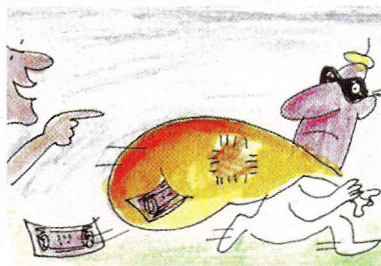
- Sanyi olvas.
- Mit olvasol, Sanyi?
- Egy krimit olvasok.



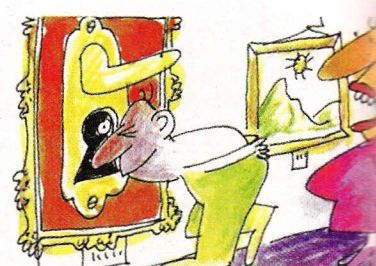
- Eszter főz.
- Mit főzöl, Eszter?
- Húslevest főzök.



- Hozol egy kólát?
- Igen, viszek.



- Mit viszel abban a zsákban?



- Dezső, mit nézel?

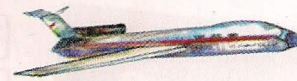
- Mit olvas....., Imi?
- Én? Újságot. De már nem is olvas..... Bekapcsol..... a televíziót.
- És mit néz..... a tévében?
- Nem tudom. Talán keres..... egy jó filmet.
- Te szeret..... a krimit?
- Igen, én mindig krimit néz..... vagy olvas.....

OLVAS-	-OL
TE VESZ-	-EL
FŐZ-	-ÖL

olvasok	veszek	főzök
olvasol	veszel	főzöl
olvas	vesz	főz
olvasunk	veszünk	főzünk
olvastok	vesztek	főztök
olvasnak	vesznek	főznek



Felszállunk
a villamosra



száll

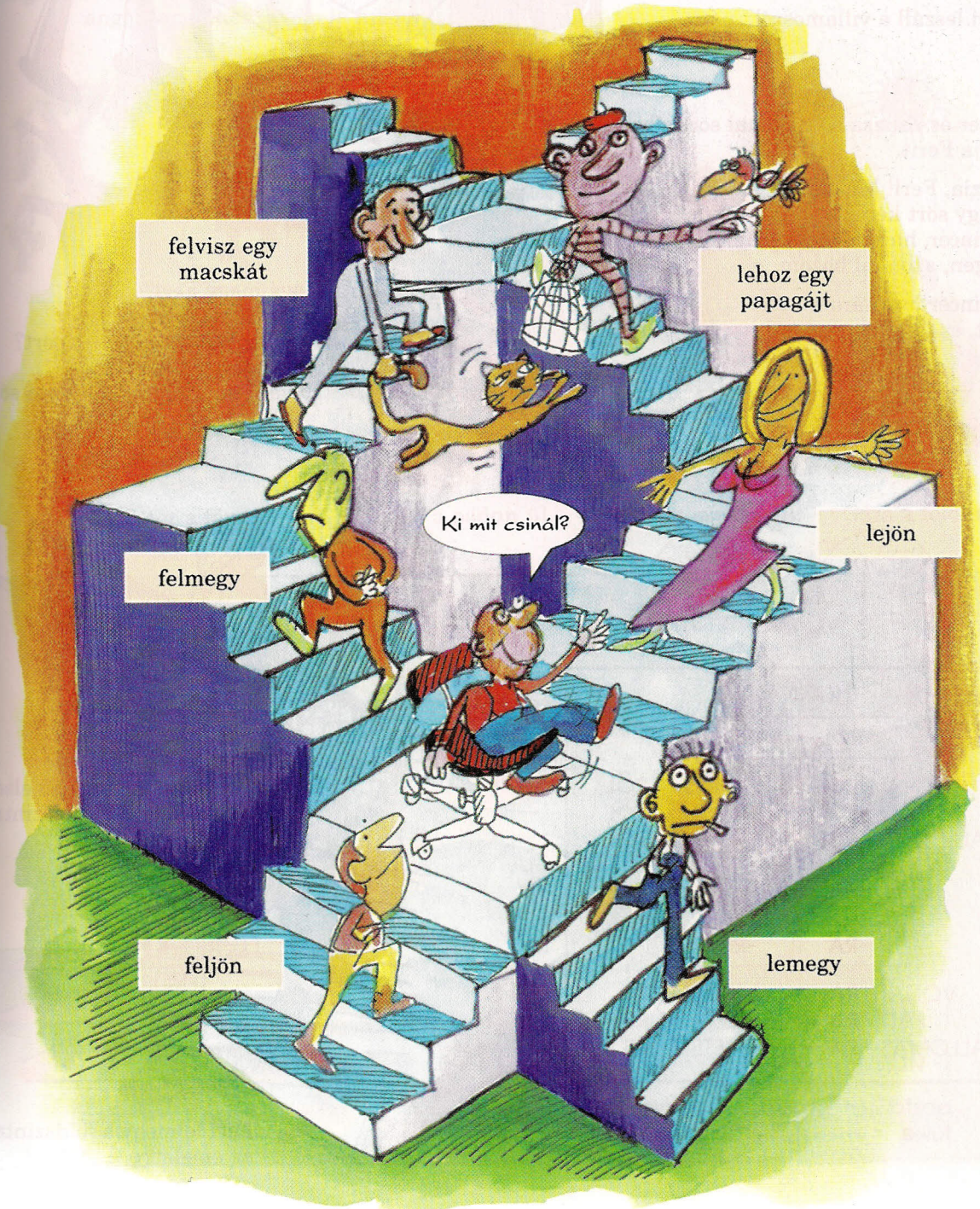


felszáll



leszáll

Ő felszáll, ő pedig leszáll.



Péter és Feri felszáll a villamosra.
Beszélgetnek.

- Hová mész, Feri?
- Megyek az egyetemre. Hát te?
- Én pedig az állomásra megyek.
Ma jön Budapestről egy angol csoport. Őket várom.
- És mit csinálsz ma este? Nem jössz a Csokonai sörözőbe?
Zsuzsa is jön.
- Jó, megyek. Szia!
- Szia!

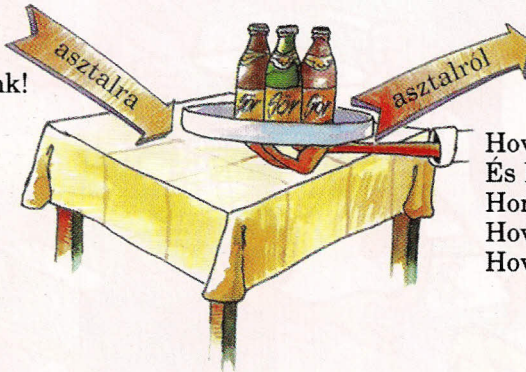


Feri leszáll a villamosról.

Péter és Zsuzsa a Csokonai sörözőben várja Ferit.

- Szia, Feri! Mit kérsz?
- Egy sört kérek.
- Pincér, három sört kérünk!
- Igen, azonnal hozom.

A pincér hoz három üveg sört, és leteszi az asztalra.



Hová megy Feri?
És hová megy Péter?
Honnan jön az angol csoport?
Hová mennek este?
Hová teszi a pincér a három sört?

<table border="1" style="border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; margin: 0 auto;"> <tr><td>u</td><td>ú</td></tr> <tr><td>o</td><td>ó</td></tr> <tr><td>a</td><td>á</td></tr> </table>	u	ú	o	ó	a	á	<table border="1" style="border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; margin: 0 auto;"> <tr><td>i</td><td>ü</td></tr> <tr><td>í</td><td>ű</td></tr> <tr><td>e</td><td>ő</td></tr> <tr><td>é</td><td>ő</td></tr> </table>	i	ü	í	ű	e	ő	é	ő
u	ú														
o	ó														
a	á														
i	ü														
í	ű														
e	ő														
é	ő														
HONNAN?															
-RÓL	-RŐL														
VONAT - RÓL	EMELET - RŐL														
PAD - RÓL	REPÜLŐ - RŐL														
ÁLLOMÁS - RÓL	EGYETEM - RŐL														
HOVÁ?															
-RA	-RE														
VONAT - RA	EMELET - RE														
PAD - RA	REPÜLŐ - RE														
ÁLLOMÁS - RA	EGYETEM - RE														
posta → postáról, postára															
fülke → fülkéről, fülkére															



Zsuzsa lemegy az első emeletről a földszintre.

Feri felmegy a földszintről az emeletre.

Milyen állomáson vagyunk?

Pál János újságíró és Csontos Csaba fotós Debrecenbe utazik.



Újságíró: Milyen állomáson vagyunk, Csaba?
 Fotós: Nem tudom.
 Újságíró: Bocsánat, uram, hol vagyunk?
 Utas: Cegléden.
 Újságíró: Ó, de messze van még Debrecen!
 Fotós: Fáradt vagy, János?
 Újságíró: Hát, igen, egy kicsit...
 Fotós: Te! Hol is dolgozik ez a Ferenczy Gábor?
 Újságíró: A Kossuth Egyetemen. A magyar vagy az angol tanszéken? Nem is tudom.

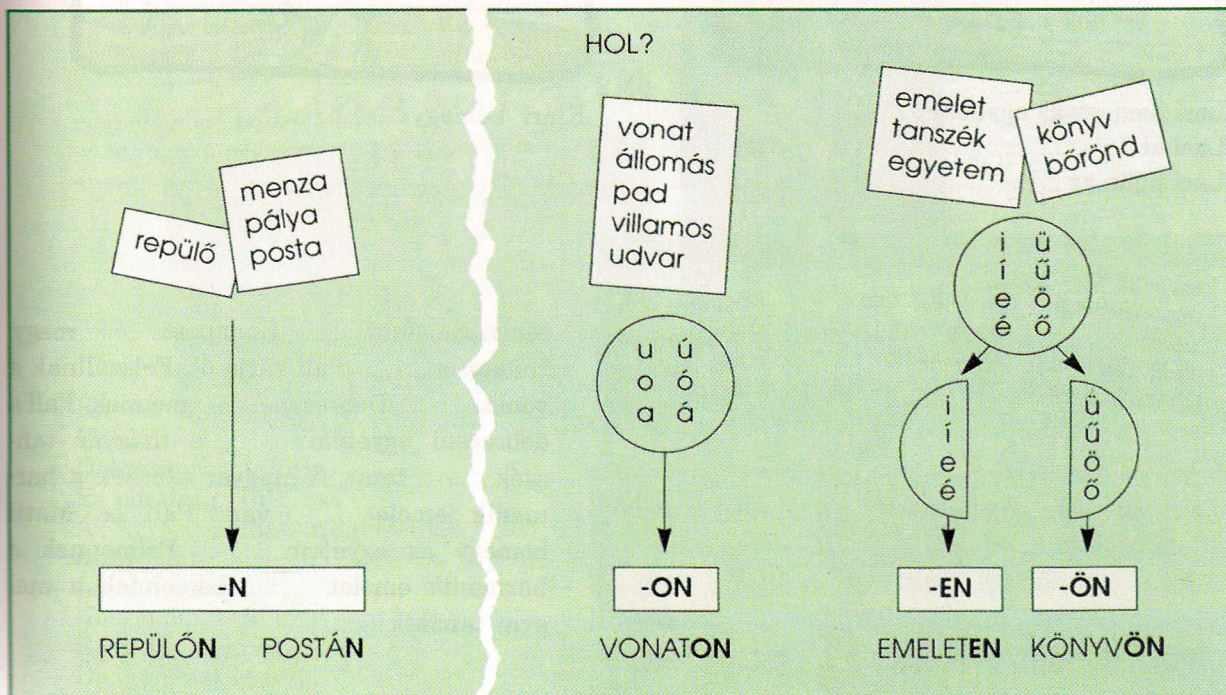


Péter a fán ül.

János a padon ül.

Béla a széken ül.

Géza a földön ül.



7. lecke

Miklós felmegy a harmadik (emelet).
 Péter felszáll a (villamos).
 András a (menza) megy.

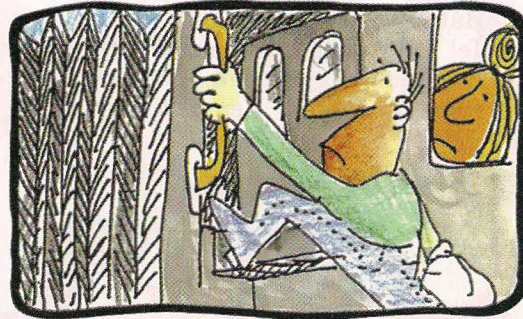
Miklós lejön a harmadik (emelet).
 Péter leszáll a (villamos).
 András a (menza) jön.

Péter a (vonat) ül.
 Gabi és Éva az (állomás) várja Pétert.

János a (posta) van.
 Jóska a debreceni (egyetem) tanul.



János a padon ül.
 János leül a pad.....
 János feláll a pad.....



Péter felszáll a vonat.....
 Péter a vonat..... ül.
 Péter leszáll a vonat.....



Laci bemegy az egyetem.....
 Laci az van.
 Laci kijön az



Klári bemegy.....

egyetem, posta, Miskolc, udvar, Budapest, állomás, menza		autóbusz, autó, ház, épület, pad, bőrönd, könyv, ablak		áruház, könyvtár, Debrecen, bank, Győr, étterem		
-ON	-N	-EN	-ÖN	HOL?	-BAN	-BEN
-RA		-RE		HOVA?	-BA	-BE
-RÓL		-RŐL		HONNAN?	-BÓL	-BŐL

Matti Helsinki..... Budapest..... megy.
 Budapest..... Pali várja őt. Felszállnak a
 vonat....., Debrecen..... mennek. Pali a
 debreceni egyetem....., a magyar tan-
 szék..... tanít. A magyar tanszék a har-
 madik emelet..... van. Pali és Matti
 bemegy az egyetem..... Felmennek a
 harmadik emelet....., bemennek a ma-
 gyar tanszék.....

Egy né
 Az úke
 lakásba
 Csütört
 egy bud
 újságíró
 érkezik.
 és iszna
 - Hol is
 magyar

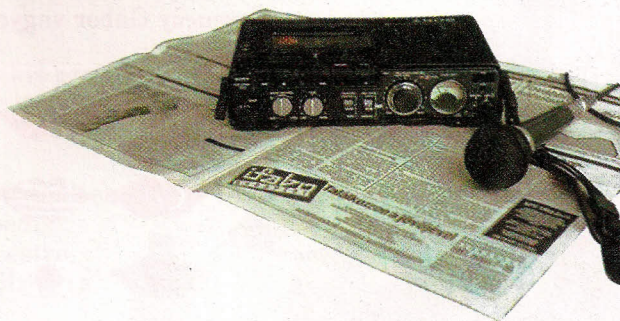
- Kis
 - Hol
 - Debr
 - És h
 - Az A
 dolg
 - Iszo
 - Kösz
 - És t
 - De ig

Egy népszerű tanár Debrecenből



Az újkerti lakótelepen egy háromszobás lakásban vagyunk. Itt lakik a Ferenczy család. Csütörtök este hét óra van. Ferenczy Gábor egy budapesti újságíróat vár. A vonat késik, az újságíró és a fotós csak hét óra tizenöt perckor érkeznek. Bemennek a nappali szobába, leülnek, és isznak egy kávét.

– Hol is dolgozik, tanár úr? Az angol vagy a magyar tanszéken? – érdeklődik az újságíró...



Magyar Nemzet

Egy népszerű tanár Debrecenből

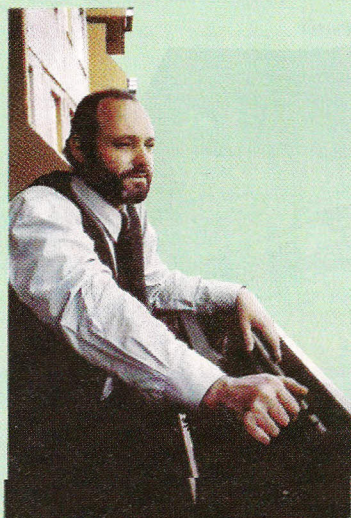
A 35 éves Ferenczy Gábor a Kossuth Egyetemen dolgozik. Az Angol Tanszéken fonetikát és nyelvtant tanít, a Nyári Egyetemen pedig magyar nyelvet. Jól beszél angolul, németül és finnül. Nagyszerű tanár, kellemes ember, nagyon szeretik őt a diákok. A feleség, Kovács Mária könyvtáros a megyei könyvtárban. Gábor és Mária nagyon szereti a költészetet és a zenét. Gyakran járnak moziba és színházba. Sportolnak is: Gábor futballozik és teniszezik, Mária úszik.



- Kis Tamás vagyok.
- Hol **laksz**?
- Debrecenben **lakom**.
- És hol **dolgozol**?
- Az Agrártudományi Egyetemen **dolgozom**.
- **Iszol** egy kávét?
- Köszönöm, este már nem **iszok**.
- És tortát nem **esz**el?
- De igen, azt **eszem**.

én	lak-om	esz-em	érdeklőd-öm
én	lak-ok	esz-ek	érdeklőd-ök
te	lak-sz	esz-el	érdeklőd-sz
ő	lak-ik	esz-ik	érdeklőd-ik
mi	lak-unk	esz-ünk	érdeklőd-ünk
ti	lak-tok	esz-tek	érdeklőd-tök
ők	lak-nak	esz-nek	érdeklőd-nek

Ferenczy Gábor bemutatkozik



Az újkerti lakótelepen egy háromszobás lakásban lakom.

Ferenczy Gábor vagyok. A Kossuth Egyetemen



Az egyetemen
..... tanítok.



..... a költészetet és a



Gyakran



Sportolok is: és



- Ki vagy?
- Ferenczy Gábor vagyok.
- Hol dolgozol?
- A Kossuth Egyetemen
- Hol?
- Az újkerti
-?
- Igen, nagyon a zenét.
- Gábor, te sportolsz?
-

ÉS TE?
 Hány éves vagy?
 Hol dolgozol?
 Hol laksz?
 Milyen nyelven beszélsz?
 Sportolsz?

Hány éves Ferenczy Gábor?

És hány évesek a szereplők?

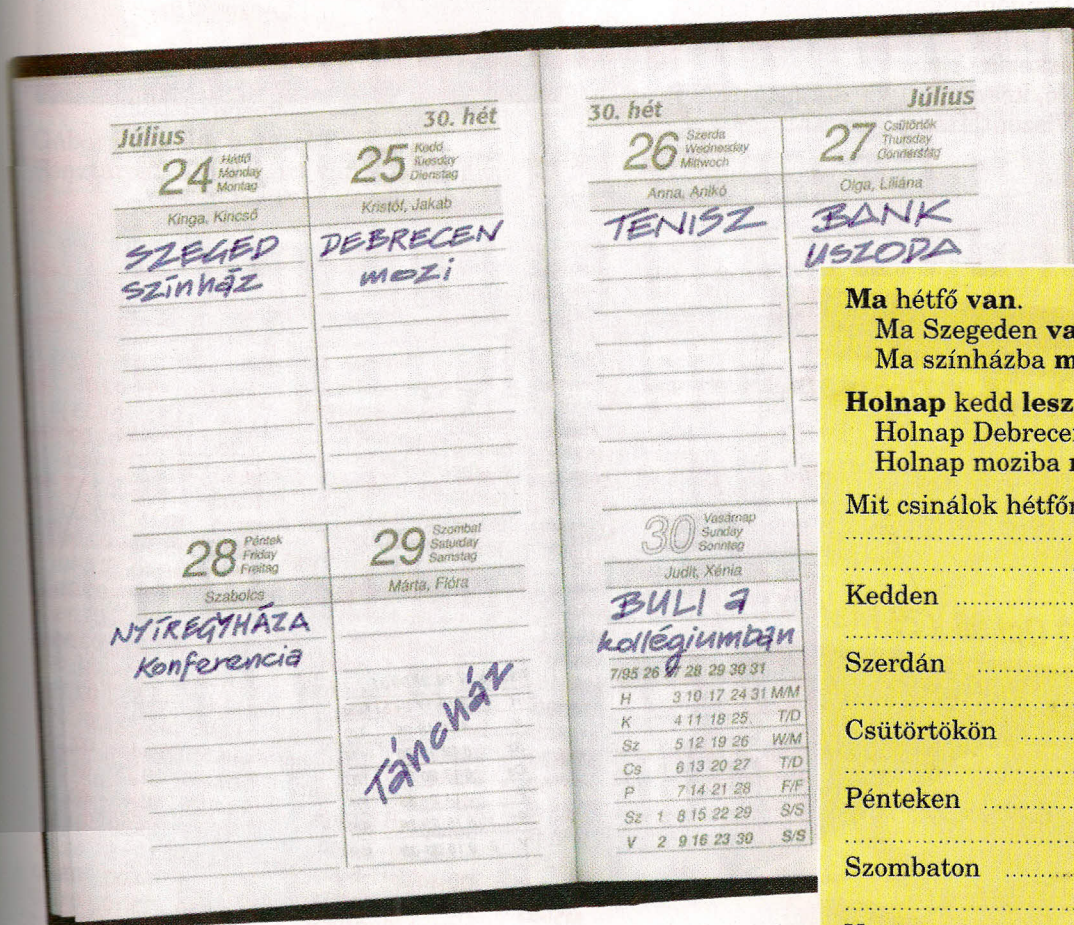
Mary	Carla	Eszter
Kurt	Mustafa	Márta
John	Jean	Anneli

ÉN	LAK- ESZ- ÉRDEKLŐD-	-OM/-OK -EM/-EK -ÖM/-ÖK
Ő	LAK- ESZ- ÉRDEKLŐD-	-IK

Jössz a Hortobágyra?



Carla: Szervusz, Gábor!
 Gábor: Szia, Carla! Mi újság?
 Carla: Csütörtökön a Hortobágyra megyünk. Jó kis program lesz! Négy száz hallgató jön! Ugye, te is jössz?
 Gábor: Hm... Milyen nap is van ma? Kedd?
 Carla: Igen, ma este táncház lesz.
 Gábor: Ja, persze, én is megyek... Holnap délelőtt tanítok az egyetemen. Délután teniszezek, este pedig meccs lesz a tévében. Csütörtökön Budapestre utazok. Hát, sajnos, nem megyek a Hortobágyra.
 Carla: Kár! Akkor ma este találkozunk. Szia!
 Gábor: Szia!



Ma hétfő van.
 Ma Szegeden **vagyok.**
 Ma színházba **megyek.**

Holnap kedd lesz.
 Holnap Debrecenben **leszek.**
 Holnap moziba **megyek.**

Mit csinállok hétfőn?

 Kedden
 Szerdán
 Csütörtökön
 Pénteken
 Szombaton
 Vasárnap

MIKOR?

hétfő-	-n	csütörtök-	-ön
kedd-	-en	péntek-	-en
szerdá-	-n	szombat-	-on

vasárnap

LESZ

én leszek	mi leszünk
te leszel	ti lesztek
ő lesz	ők lesznek

Mikor indul a pesti gyors?

- Gábor: Jó napot kívánok! Holnap Budapestre utazom. Mikor indul reggel vonat Debrecenből?
- Pénztáros: 6 óra 50 perckor, a Hajdú-expressz.
- Gábor: És mikor érkezik Pestre?
- Pénztáros: 9 óra 25 perckor van a Nyugati pályaudvaron.
- Gábor: Igen. Csak ez az egy vonat megy délelőtt?
- Pénztáros: Nem. 9 óra 20-kor indul a következő. Ez 12.10-kor érkezik Budapestre.
- Gábor: Ez is gyorsvonat?
- Pénztáros: Természetesen.
- Gábor: Akkor ez jó lesz. Kérek két jegyet az első osztályra, nemdohányzó fülkébe.
- Pénztáros: Ez nem expresszvonat, uram, hanem gyors. A gyorsvonaton nincsen helyjegy.
- Gábor: Ja, persze! Bocsánat.
- Pénztáros: Tessék, itt van a két jegy. 980 forintot kérek.



100 [Budapest —] Szolnok — Debrecen — Nyiregyháza — Záhony

Km	614	305	S 6204	IC 604	1634	616	6044	6226	427	1624	6036	365	656	IC 606	6228	636	16	407
Debreceni uig																		
01 Budapest-Keleti pu	120a	11 10	12 10	13 05	12 35	13 10			14 10	14 05		15 10		16 05	17 11	16 10		16 15
01 Budapest-Nyugati pu	100a	12 30	13 30	14 11	13 55	14 30	14 52		15 32	15 40	15 52	16 02		16 10	16 32	16 42	17 30	17 47
100 Szolnok 82, 86, 145	120	12 32	13 35	14 13	14 00	14 32	15 02		15 46	15 54	16 10	16 14		16 16	16 46	16 51	17 39	17 49
110 Szolnok	130	12 46	13 49				15 10									16 59	17 46	
119 Torokszentmiklos							15 14											
124 Barla							15 20											
128 Pusztaszabolgas							15 26											
131 Hegyvermex-Ormenyes							15 32		16 04	16 12	16 32	17 04				17 24	18 04	
138 Turgony		13 04	14 07				14 42	15 05	16 05	16 13	17 05					17 25	18 05	
146 Kiszurkallás 102		13 05	14 08													17 32	18 12	
154 Karcag-buszta		13 17	14 20						16 17	16 25	17 17					17 39	18 17	
162 Karcag 103		13 18	14 21						16 18	16 26	17 18					17 40	18 18	
169 Adavára		13 30	14 33						16 30	16 38	17 30					17 53	18 30	
177 Püspökkladány 128																		
Püspökkladány	101		14 47											17 35		18 00	18 3	
Biharkecskesztes		13 32	15 32											17 44		18 09		
Püspökkladány				14 38			15 08	15 32	16 04	16 32	16 48			17 55	18 13	18 20	18	
183 Kaba		13 51		14 47	15 13	15 27	15 51		16 15	16 51	17 06			18 01		18 26	18	
201 Hadosztoboszló				15 03					16 22	17 06	17 18			18 11		18 36	18	
209 Edes				15 13	15 26	15 42	16 06		16 31	17 06	17 18							
221 Debrecen 105, 106, 107, 108, 109		14 06																
Debrecen	110	14 42																
Mátészalka		16 20																

MAGYAR ÁLL. MVASUTASÁGI

50 %-os Sor.:
MENEIDIJ
KÜLÖNBÖZET

Debrecen 12-től
40072-102-ig
útjánon át

sz. jegyhez
1. kocsiosztályra

N_o 111514

1991-04-12

Kéret Am

Kocsi, Wage 02073

Osztály Klasse DEBRECEN

Hely... 2. Osztály

Pfatz 50%-os

Von.... Érvényes hónapig

Nach... Ára: 444 Ft

240 78

02073

1	32	29
200	32	29
220	35	32
220	35	32

- Délután mikor indulnak vonatok Budapestről Debrecenbe?
- Mikor indulnak expresszvonatok?
- És mikor indulnak gyorsvonatok?
- Mikor érkeznek ezek a vonatok Szolnokra?
- És mikor Debrecenbe?

- A vonat 12 óra 35 perckor indul Budapestről, a Nyugati pályaudvarról.
- Ez a vonat mikor érkezik Szolnokra?
- És mikor érkezik Debrecenbe?
- Ez gyorsvonat vagy személy?

Csütörtökön érkezünk



Szerda reggel van. Gábor az irodában kávézik.
Bejön Márta.

Márta: Szervusz, Gábor! Jössz holnap a Hortobágyra?

Gábor: Nem, sajnos, nem megyek. Csütörtökön
Budapestre utazom. Egy angol család jön
Debrecenbe. A repülőtéren várom őket.



OXFORD

VIEW

By air mail
Par avion

26

Kedves Gábor!

*Csütörtökön délután
érkezünk a Férihegyi
repülőtérrre.
Ugye, vársz a reptéren?*

*a Baker család
John, Kathy és Mike*

Oxford, 1996. július 10.

Ferenczy Gábor

*DEBRECEN
Füredi út. 20. III/34.*

HUNGARY

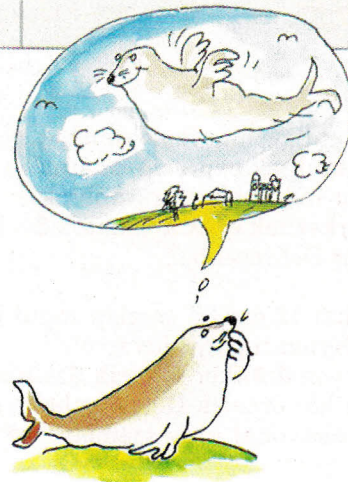
Márta: Aha! És ki ez a John Baker?

Gábor: John nyelvtanár, angolt tanít majd az egyetemen.
Eszter is ismeri őt. Ő is jön holnap Pestre.

Márta: És Baker beszél magyarul?

Gábor: Igen, egy kicsit, de tanul majd a nyári
egyetemen is. No, szia! Pénteken találkozunk.

Márta: Szia, jó utat!



A repülőtéren

Eszter és Gábor a Ferihegyi repülőtéren várja a Baker családot.



Figyelem, figyelem!
A londoni MALÉV-gép
45 percet késik.
Attention, please...

- Hallod ezt, Gábor? Késik a londoni gép.
- Igen, ott van a táblán is. A BA 868-as járat 14 óra 20 perckor érkezik. Talán rossz idő van Nyugat-Európában.
- És most mit csinálunk? Nem hozol egy újságot?
- Jó, veszek egy Népszabadságot és egy Kurírt.
- Mit keresel?
- Aprópénzt. Rögtön hozom az újságot.

Két órakor Eszter és Gábor kimegy a teraszra. Nézelődnek.

- Gyönyörű idő van ma.
- Igen, és a levegő is nagyon tiszta.
- Látod? Eppen most emelkedik a levegőbe egy repülőgép.
- Igen, az a PANAM-járat. Az a gép megy New Yorkba.
- Gábor, és ott a torony fölött, az nem a londoni gép?
Már két óra 18 perc van.
- De igen, azt hiszem.



Név Name	JOHN BAKER	MALÉV
Cím Address	10 Wellington Street	
	OXFORD	
Célállomás Destination	BUDAPEST	

A londoni gép leszáll. Megáll az épület előtt, kinyílik az ajtó, s az utasok kiszállnak a gépből.

- Á, ott van John, Kathy és Mike! Látod őket?
- Hahó, John! - integet Gábor.